

Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

O.C. 45-97, 22 January 1997

An Act respecting safety in sports
(R.S.Q., c. S-3.1)

Protective equipment for the practice of ice hockey — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting protective equipment for the practice of ice hockey

WHEREAS under paragraph 3 of section 55 of the Act respecting safety in sports (R.S.Q., c. S-3.1), the Régie de la sécurité dans les sports du Québec may, by regulation, establish standards relating to the equipment a person must use to practise a sport;

WHEREAS under section 55.2 of that Act, the provisions that the Board may adopt by regulation under sections 55 and 55.1 may vary according to the categories or classes of sports, of sports events, of sports centres, of equipment, of persons and of Alpine ski centres determined by the regulation;

WHEREAS under those sections, at its sitting of 15 May 1996, the Board made a Regulation to amend the Regulation respecting protective equipment for the practice of ice hockey;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 18 September 1996 with a notice that it could be submitted to the Government for approval upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the 45-day period required by the Act has expired;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation attached to this Order in Council;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting protective equipment for the practice of ice hockey, attached to this Order in Council, be approved.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting protective equipment for the practice of ice hockey

An Act respecting safety in sports
(R.S.Q., c. S-3.1, s. 55, par. 3, and s. 55.2)

1. The Regulation respecting protective equipment for the practice of ice hockey, approved by Order in Council 36-92 dated 15 January 1992 and amended by Order in Council 633-95 dated 10 May 1995, is further amended in section 3 by substituting “1 August 1998” for “1 August 1996”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1224

Gouvernement du Québec

O.C. 59-97, 22 January 1997

An Act respecting the Ministère de l'Environnement et de la Faune
(R.S.Q., c. M-15.2.1)

Signing of certain documents — Amendments

Amendments to the Rules respecting the signing of certain documents of the Ministère de l'Environnement et de la Faune

WHEREAS under the second paragraph of section 7 of the Act respecting the Ministère de l'Environnement et de la Faune (R.S.Q., c. M-15.2.1), no deed, document or writing is binding on the Minister or may be attributed to him unless it is signed by him, the Deputy Minister, a member of the personnel of the department or the holder of a position and, in the latter two cases, only so far as determined by the Government;

WHEREAS it is expedient to amend the Rules respecting the signing of certain documents of the Ministère de l'Environnement et de la Faune to better fulfill the administrative realities of the department;